



Istruzioni
per l'uso

MEDION[®] SISTEMA AUDIO PER FESTE BLUETOOTH[®] P61468



Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori** o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.

I software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.it.



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

Sommaro

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso.....	5
Spiegazione dei simboli	5
Utilizzo conforme.....	7
Indicazioni di sicurezza	7
Luogo di posizionamento	8
Alimentazione elettrica	10
Temperatura ambiente	11
In caso di malfunzionamento.....	11
Contenuto della confezione	12
Panoramica del dispositivo.....	13
Parte superiore	13
Parte anteriore e posteriore	15
Microfono.....	16
Messa in funzione	17
Posizionamento del dispositivo	17
Ricezione antenna	17
Utilizzo con alimentazione elettrica – Collegamento del cavo di alimentazione.....	17
Batteria ricaricabile interna	18
Accensione/spengimento del dispositivo	18
Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno	19
Inserimento del supporto di memoria USB	19
Collegamento di un dispositivo tramite Bluetooth®	20
Funzionamento.....	21
Regolazione del volume	21
Super Bass.....	21
Equalizzatore	22
Effetto luce per feste	22
Avvio/interruzione della riproduzione	22
Selezione delle tracce, scorrimento veloce avanti/indietro.....	22
Opzioni di riproduzione in modalità USB.....	22
Funzione di ripetizione.....	23
Riproduzione casuale	23

Funzionamento della radio	24
Impostazione di una stazione radio	24
Memorizzazione e richiamo di una stazione radio	24
Collegamento del microfono	25
Caricamento di un dispositivo esterno tramite la presa USB	25
Pulizia	26
Come conservare il prodotto se non utilizzato	26
Informazioni sulla conformità UE	26
Informazioni sui marchi	26
Dati tecnici	27
Smaltimento	28
Informazioni relative al servizio di assistenza	29
Informativa sulla protezione dei dati personali	30
Note legali	31

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia soddisfatto. Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



Questa parola chiave denota un livello di rischio elevato che, se non viene evitato, causa la morte o gravi lesioni.



Questa parola chiave denota un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può causare la morte o gravi lesioni.



Questa parola chiave mette in guardia da possibili danni materiali.



Questo simbolo fornisce informazioni supplementari utili per l'assemblaggio o per il funzionamento.

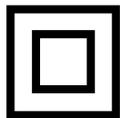


Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").

Classe di protezione II



Gli apparecchi elettrici di classe II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra. L'involucro di un apparecchio elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata



Indica la posizione verticale corretta dell'imballaggio di trasporto.

- Punto elenco/informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- Istruzioni operative da seguire
- Indicazioni di sicurezza da seguire



Marchio GS – Geprüfte Sicherheit

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti.

Utilizzo conforme

Questo è un dispositivo dell'elettronica di consumo. Il sistema audio per feste Bluetooth® è destinato alla ricezione e alla riproduzione di stazioni radio nonché alla riproduzione di materiale audio trasmesso via USB, Bluetooth® o AUX IN.

Il dispositivo può essere utilizzato anche come sistema karaoke o come amplificatore per annunci.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia: Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il dispositivo può essere utilizzato a partire da un'età di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.

- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione elettrica fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo non approvato o fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!

Luogo di posizionamento



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Non collocare alcun recipiente contenente liquidi, come ad es. un vaso, sul dispositivo o sul cavo di alimentazione elettrica o nelle loro immediate vicinanze. Il recipiente potrebbe infatti rovesciarsi e il liquido pregiudicare la sicurezza dei circuiti elettrici.

- Proteggere il dispositivo e tutti i dispositivi collegati da umidità, spruzzi e gocce d'acqua. Per impedire malfunzionamenti, evitare di esporre il dispositivo a polvere, calore e raggi diretti del sole.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.

**AVVERTENZA!****Pericolo d'incendio!**

Un'insufficiente circolazione dell'aria può causare accumuli di calore con conseguenti incendi.

- Assicurare una sufficiente ventilazione del dispositivo. Mantenere una distanza da pareti o altri oggetti di min. 5 cm posteriormente e di min. 1 cm su entrambi i lati.
- Non coprire il dispositivo con oggetti (riviste, coperte ecc.) per evitarne il surriscaldamento.
- Non collocare fiamme libere, ad es. candele accese, sopra al dispositivo o nelle sue immediate vicinanze.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali, per esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).

AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio dello stesso.

- Sistemare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo. Alcune vernici aggressive per mobili possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Eventualmente posizionare il dispositivo su una base adeguata.
- Mantenere una distanza di almeno un metro da fonti di disturbo magnetiche e ad alta frequenza (televisori, altri diffusori acustici, cellulari ecc.) per evitare malfunzionamenti.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o umidità in generale,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.

Alimentazione elettrica

- Collegare il dispositivo solo a prese con messa a terra da 100-240 V ~ 50/60 Hz. In caso di dubbi sull'alimentazione elettrica nel luogo di posizionamento, rivolgersi al fornitore di energia interessato.
- La presa deve trovarsi nelle vicinanze del dispositivo ed essere facilmente raggiungibile.
- Posizionare i cavi in modo che non siano d'intralcio o d'inciampo.
- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo, estrarre la spina dalla presa elettrica tenendo saldamente la spina. Non tirare mai il cavo per evitare di danneggiarlo.

- Tutti i dispositivi multimediali collegati al prodotto devono essere conformi alla direttiva sulla bassa tensione.
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica in caso di temporali o quando si prevede di non utilizzarlo per lungo tempo.

Temperatura ambiente

- Il dispositivo può funzionare a temperature ambiente comprese tra +5 °C e 35 °C.
- Da spento il dispositivo può essere conservato a una temperatura compresa fra 0 °C e +40 °C.
- Utilizzare il dispositivo soltanto in ambienti asciutti.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

In caso di malfunzionamento

- Prima di ogni utilizzo controllare che il dispositivo e i suoi accessori non presentino danni.
- Non utilizzare il sistema audio e il cavo di rete se presentano danni, emettono fumo o rumori insoliti. Se necessario, staccarli immediatamente dalla presa elettrica.
- Non tentare in alcun caso di aprire e/o riparare autonomamente un componente del dispositivo. Pericolo di scossa elettrica.
- In caso di malfunzionamento, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

Contenuto della confezione



Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in seguito all'ingestione o all'inalazione di pellicole o componenti di piccole dimensioni.

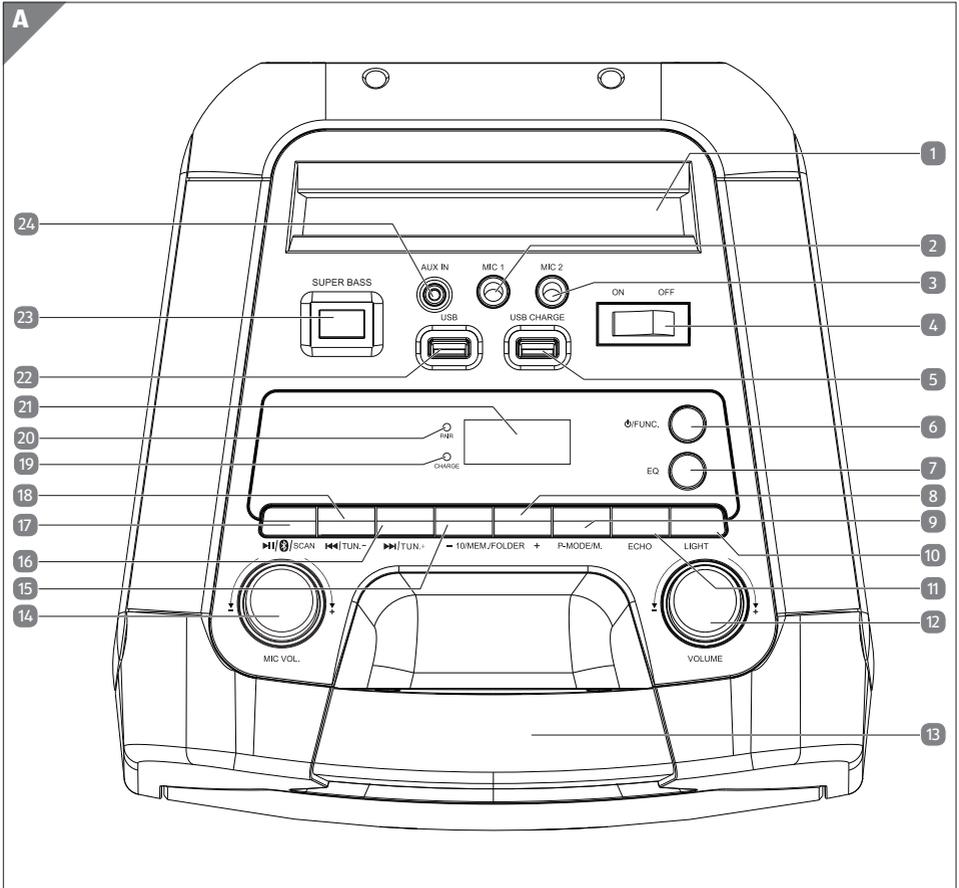
- Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!
 - Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
 - Verificare la completezza e l'integrità della fornitura e comunicarne l'eventuale incompletezza o danneggiamento al nostro servizio di assistenza entro 14 giorni dall'acquisto.
 - Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di eventuali danni al sistema audio. In caso di danni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

La confezione del prodotto acquistato include:

- Sistema audio per feste Bluetooth®
- Cavo di alimentazione
- Microfono
- Istruzioni per l'uso e documenti di garanzia

Panoramica del dispositivo

Parte superiore

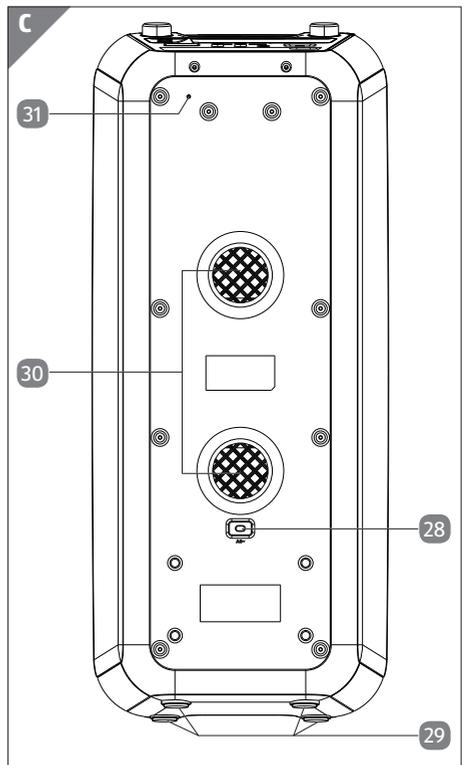
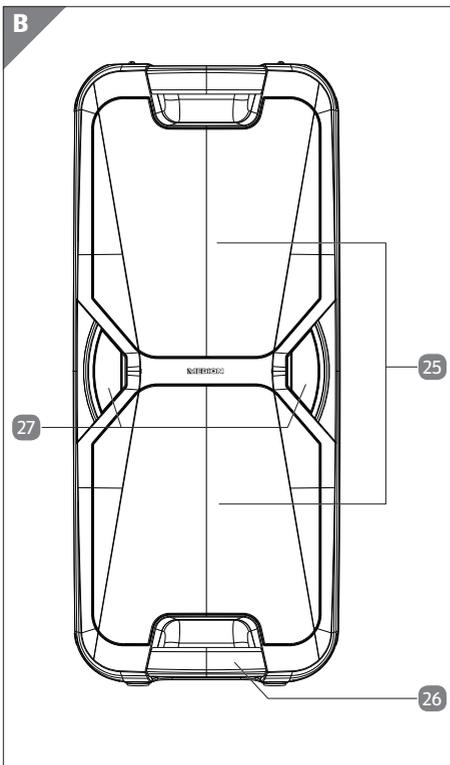


- 1 Base di appoggio per tablet PC/smartphone
- 2 **MIC 1** Ingresso microfono (spinotto da 6,3 mm)
- 3 **MIC 2** Ingresso microfono (spinotto da 6,3 mm)
- 4 **ON/OFF** Accensione/spengimento del dispositivo
- 5 **USB CHARGE** Presa USB per caricare dispositivi esterni

- 6 /FUNC. Selezione della modalità di funzionamento; accensione del dispositivo dalla modalità di standby
- 7 **EQ** Selezione dell'impostazione dell'equalizzatore
- 8 **10/MEM./FOLDER +** Selezione della posizione di memorizzazione in ordine crescente; memorizzazione delle stazioni radio; selezione della cartella successiva; selezione delle tracce a gruppi di 10
- 9 **P-MODE/M.** Attivazione della funzione di ripetizione/riproduzione casuale; memorizzazione delle stazioni radio
- 10 **LIGHT** Pressione breve: selezione, attivazione/disattivazione dell'effetto luce per feste; pressione lunga: illuminazione intorno alla manopola di regolazione del volume e attivazione/disattivazione della luce a LED laterale
- 11 **ECHO** Attivazione/disattivazione dell'effetto sonoro eco del microfono
- 12 **-VOL. +** Manopola di regolazione del volume
- 13 Maniglia superiore
- 14 **-MIC VOL. +** Manopola di regolazione del volume del microfono
- 15 **- 10/MEM./FOLDER** Selezione della posizione di memorizzazione in ordine decrescente; selezione della cartella (di MP3) precedente; selezione delle tracce a gruppi di 10
- 16 /TUN.+ Pressione breve: selezione della traccia successiva; Pressione lunga: scorrimento avanti veloce; ricerca stazioni in avanti
- 17 /SCAN Pressione breve: avvio della riproduzione Pressione lunga: interruzione della connessione Bluetooth®; ricerca automatica delle stazioni radio
- 18 /TUN.- Pressione breve: selezione della traccia precedente; Pressione lunga: scorrimento indietro veloce; ricerca stazioni all'indietro

- 19 **CHARGE** LED di carica
- 20 **PAIR** LED Bluetooth
- 21 **DISPLAY** Display LCD
- 22 **USB** Presa USB per la riproduzione di file MP3
- 23 **SUPER BASS** Attivazione/disattivazione dell'amplificazione dei bassi
- 24 **AUX IN** Ingresso (spinotto da 3,5 mm)

Parte anteriore e posteriore

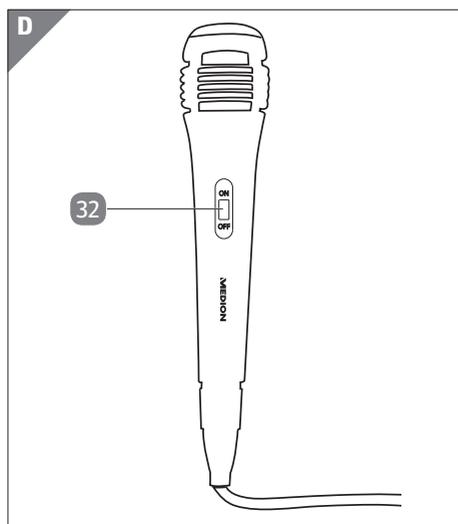


- 25 **LED LIGHT** Luce a LED per feste
- 26 **HANDLE** Maniglia inferiore

Panoramica del dispositivo

- 27 Luce a LED laterale
- 28 **AC~** Presa di alimentazione (**AC 100-240 ~ 50/60 Hz**)
- 29 Piedi
- 30 Aperture bass reflex
- 31 Antenna filare FM fissa

Microfono



- 32 **ON/OFF** Accensione/spengimento microfono

Messa in funzione

Posizionamento del dispositivo

- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile.
- Alcune vernici per mobili aggressive possono danneggiare ⁽²⁹⁾ i piedini in gomma del dispositivo. Eventualmente interporre una base adeguata tra il dispositivo e il mobile.



Prima di collegare un dispositivo esterno, staccare il cavo di alimentazione del sistema audio.

Ricezione antenna

Sul retro del sistema audio si trova un'antenna filare FM fissa ⁽³¹⁾.

- Srotolare completamente l'antenna e posarla in modo da ottenere la migliore ricezione possibile.

Utilizzo con alimentazione elettrica – Collegamento del cavo di alimentazione

- Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla presa **AC-** ⁽²⁸⁾ (**AC 100-240 ~ 50/60Hz**) sul lato posteriore del dispositivo.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica facilmente accessibile.

AVVISO!

Pericolo di danni!

Il funzionamento con una spina di alimentazione allentata può causare danni al dispositivo. Azionare il dispositivo solo con la spina di alimentazione completamente inserita.

- Prima di azionare il sistema audio per feste dall'alimentazione di rete, assicurarsi che la spina di alimentazione sia completamente inserita nella presa di collegamento (**AC 100-240 ~ 50/60Hz**) ⁽²⁸⁾.

Batteria ricaricabile interna

Non appena il sistema audio viene collegato a una presa elettrica, la batteria interna integrata si ricarica automaticamente. Durante il processo di carica, il LED di carica **CHARGE** **19** è acceso con luce rossa fissa.

Quando il processo di carica è terminato e la batteria integrata è completamente carica, il LED di carica **CHARGE** è acceso con luce verde fissa.

Quando il livello di carica della batteria è troppo basso, il LED di carica **CHARGE** lampeggia con luce rossa.



La batteria ricaricabile è integrata in modo fisso e non può essere riparata o sostituita autonomamente dall'utilizzatore.

Accensione/spegnimento del dispositivo

- Portare l'interruttore On/Off **4** in posizione **ON** per accendere il dispositivo.

Il display **21** si illumina.

- Portare l'interruttore On/Off in posizione **OFF** per spegnere il dispositivo.

Il display si spegne.

La batteria ricaricabile interna viene caricata completamente anche quando il dispositivo è spento. Finché è collegato alla rete elettrica, il sistema audio continua a consumare una piccola quantità di energia anche quando la batteria è completamente carica.

- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica per spegnerlo completamente.



Se non riceve alcun segnale per 15 minuti in modalità Bluetooth®/USB/AUX, il dispositivo passa automaticamente in modalità di standby.

Premere il tasto **⏻**/FUNC. **6** per riaccendere il sistema audio dalla modalità automatica di standby.



Se il volume di riproduzione impostato sul dispositivo esterno è troppo basso, il sistema audio potrebbe non ricevere un segnale audio sufficiente e passare automaticamente in modalità di standby.

- In tal caso aumentare il volume di riproduzione sul dispositivo esterno e ricollegarlo al sistema audio.
- Premere il tasto **⏻**/FUNC. per riaccendere il sistema audio dalla modalità automatica di standby.

Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno

Utilizzare la presa **AUX IN** ²⁴ per collegare un dispositivo di riproduzione esterno (per es. lettore CD o lettore MP3).

- Spegnerne il sistema audio.
- Spegnerne il dispositivo esterno.
- Inserire un'estremità di un cavo con spinotto da 3,5 mm (non compreso nella fornitura) nella presa **AUX IN** nella parte superiore del dispositivo.
- Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo esterno.
- Accendere il dispositivo esterno.
- Accendere il sistema audio.
- Premere il tasto ⏻ /FUNC. ⁶ una o più volte fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **AUX** ²¹.

Il segnale audio del dispositivo esterno viene quindi riprodotto.



In caso di trasmissione del segnale via cavo, non tutte le funzioni di comando potrebbero essere disponibili tramite i tasti sul sistema audio. In questo caso utilizzare i comandi del dispositivo esterno.

Inserimento del supporto di memoria USB

- Se necessario, rimuovere il tappo e inserire il supporto di memoria USB nella presa **USB** ²² sul lato superiore del dispositivo.
- Premere il tasto ⏻ /FUNC. ⁶ una o più volte fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **USB** ²¹.

Tenere presente le seguenti indicazioni relative ai supporti di memoria USB utilizzabili:

- a causa dei numerosi sistemi e formati di file diversi, il funzionamento dei supporti di memoria collegati non può essere garantito.
- A seconda della dimensione del supporto dati, il riconoscimento del sistema può richiedere un po' di tempo.
- Sono supportate unità di memoria USB con capacità fino a 32 GB.
- I sistemi di file supportati sono FAT16 e FAT32; il formato di file supportato è MP3.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.
- I cavi prolunga USB non sono supportati.



La presa **USB CHARGE** **5** serve esclusivamente per caricare dispositivi esterni (ad es. smartphone) tramite un cavo di carica USB (non compreso nella fornitura), vedere capitolo “Caricamento di un dispositivo esterno tramite la presa USB” a pagina 25.

Collegamento di un dispositivo tramite Bluetooth®

La modalità Bluetooth consente di ricevere senza fili i segnali audio emessi da un dispositivo di riproduzione audio esterno dotato di tecnologia Bluetooth. Assicurarsi di non superare la distanza massima di 10 metri tra i due dispositivi.



Il sistema audio può essere associato sempre a un solo dispositivo Bluetooth per volta.

Per collegare un dispositivo di riproduzione audio con tecnologia Bluetooth procedere come segue:

- Accendere il sistema audio.
- Premere il tasto /FUNC. **6** una o più volte per passare alla modalità Bluetooth.

Sul display **21** viene visualizzata l'indicazione **BT** e il dispositivo si trova in modalità di ricerca. Durante la ricerca il LED Bluetooth **PAIR** **20** lampeggia velocemente con luce blu.



Il sistema audio cerca automaticamente di collegarsi con l'ultimo dispositivo di riproduzione audio collegato via Bluetooth. Se ciò non è possibile, il dispositivo rimane nella modalità di ricerca.

- Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo di riproduzione audio e selezionare la modalità di ricerca in modo da poter associare i due dispositivi.



Per informazioni sulla funzione Bluetooth del dispositivo di riproduzione audio, consultare le relative istruzioni per l'uso.

Non appena il segnale viene rilevato, nella lista dispositivi disponibili sul dispositivo di riproduzione audio viene visualizzato il nome del sistema audio “**MD 44468**”.

- Selezionare il sistema audio e associare i due dispositivi. Se è necessario immettere una password, digitare “**0000**”.

L'associazione dei dispositivi è conclusa quando il LED Bluetooth **PAIR** rimane acceso con luce blu e il sistema audio emette un segnale acustico.

- Avviare la riproduzione audio sul dispositivo esterno oppure premere il tasto /SCAN **17** sul sistema audio.



In caso di trasmissione del segnale tramite Bluetooth, non tutte le funzioni di comando potrebbero essere disponibili tramite i tasti sul sistema audio. Si consiglia inoltre di impostare il volume del dispositivo di riproduzione audio sul livello massimo e di regolare a piacere il volume del sistema audio.

- Per interrompere una connessione Bluetooth esistente premere e mantenere premuto il tasto /SCAN.

Viene emesso un segnale acustico e il LED Bluetooth **PAIR** lampeggia velocemente con luce blu. Il sistema audio è ora di nuovo in modalità di ricerca ed è possibile eseguire una nuova associazione del dispositivo.

Funzionamento

Regolazione del volume

- Ruotare la manopola di regolazione del volume **–VOL. +** **12** in direzione **+** per aumentare il volume, oppure in direzione **–**, per ridurre il volume.



Il sistema audio si accende sempre con un volume preimpostato, indipendentemente dall'ultima impostazione eseguita.

Super Bass

- Premere il tasto **SUPER BASS** **23** per amplificare le frequenze basse attivando l'amplificazione dei bassi.

Sul display **21** viene visualizzata l'indicazione **BASS**.

- Premere nuovamente il tasto **SUPER BASS** per disattivare l'amplificazione dei bassi.

L'indicazione **BASS** si spegne.

Equalizzatore

- Premere il tasto **EQ** **7** una o più volte per attivare una delle impostazioni di equalizzazione preimpostate (**FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP** o **JAZZ**).

L'impostazione di equalizzazione selezionata viene visualizzata sul display **21**.

Effetto luce per feste

- Premere il tasto **LIGHT** **10** una o più volte per attivare uno degli effetti luce per feste preinstallati (da **L-1** a **L-5**).
- Per disattivare gli effetti luce per feste, premere più volte il tasto **LIGHT** fino a quando l'indicazione **LOFF** non viene visualizzata sul display **21**.
- Premere il tasto **LIGHT** e tenerlo premuto per ca. 2 secondi per accendere l'illuminazione intorno alla manopola di regolazione **27** del volume e la luce a LED laterale.
- Per spegnere l'illuminazione intorno alla manopola di regolazione del volume e la luce a LED laterale premere nuovamente il tasto **LIGHT** e tenerlo premuto per ca. 2 secondi.

Avvio/interruzione della riproduzione

- Per avviare la riproduzione delle tracce premere il tasto **▶||**/**📶**/**SCAN** **17**.
- Per interrompere la riproduzione premere nuovamente il tasto **▶||**/**📶**/**SCAN**. Un'ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.

Selezione delle tracce, scorrimento veloce avanti/indietro

- Premere il tasto **◀◀**/**TUN.-** **18** per tornare all'inizio di una traccia riprodotta. Premere brevemente lo stesso tasto due volte di seguito per passare alla traccia precedente.
- Premere il tasto **▶▶**/**TUN.+** **16** per passare alla traccia successiva.
- Tenere premuto il tasto **◀◀**/**TUN.-** per scorrere velocemente all'indietro una traccia o il tasto **▶▶**/**TUN.+** per scorrevela velocemente in avanti. Rilasciare il tasto nel punto desiderato della traccia per far proseguire da lì la riproduzione.

Opzioni di riproduzione in modalità USB

Dopo aver inserito il supporto di memoria USB nell'apposita presa, la riproduzione delle tracce memorizzate viene avviata automaticamente in ordine numerico.

Selezione di una cartella di file MP3

I file MP3 possono essere memorizzati sul supporto di memoria USB all'interno di diverse cartelle.

- Per passare a una cartella diversa all'interno di un supporto dati MP3, tenere premuto il tasto **– 10/MEM./FOLDER**  o **10/MEM./FOLDER +** .

Selezione delle tracce a gruppi di 10

Se sul supporto di memoria USB è memorizzato un gran numero di file MP3, è possibile spostarsi avanti o indietro tra le tracce a gruppi di 10 per selezionare più velocemente una determinata traccia.

- Premere il tasto **10/MEM./FOLDER +**  o **– 10/MEM./FOLDER**  per spostarsi avanti o indietro di 10 tracce.

Se necessario, successivamente premere il tasto **▶▶/TUN.+**  o **◀◀/TUN.-**  per saltare in avanti o indietro di una sola traccia.

Funzione di ripetizione

- Premere il tasto **P-MODE/M.**  fino a quando sul display non si illumina  **▶** per riprodurre in modo permanente la traccia attualmente riprodotta.
- Per ripetere in modo permanente tutte le tracce sul supporto di memoria USB, premere il tasto **P-MODE/M.** finché sul display non viene visualizzato l'indicatore .



In caso di supporti di memoria USB in cui i file sono memorizzati in diverse cartelle, è possibile ripetere in modo permanente tutte le tracce contenute nella cartella selezionata.

- Per farlo, premere più volte il tasto **P-MODE/M.** fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione  **FOLDER**.
- Per disattivare la funzione di ripetizione, premere il tasto **P-MODE/M.** fino a quando tale indicazione non si spegne.

Riproduzione casuale

- Per attivare la riproduzione casuale delle tracce, premere più volte il tasto **P-MODE/M.**  fino a quando sul display  non si illumina l'indicazione **RAND**.
- Premere nuovamente il tasto **P-MODE/M.** per disattivare la riproduzione casuale.

L'indicazione **RAND** scompare.

Funzionamento della radio

- Premere il tasto /FUNC. **6** una o più volte per passare alla modalità radio.

Sul display vengono visualizzate l'indicazione **FM** e la frequenza attualmente impostata.

Impostazione di una stazione radio

- Premere brevemente il tasto /TUN.+ **16** o /TUN.- **18** per sintonizzare manualmente la radio su una determinata frequenza.
- Tenere premuto il tasto /TUN.+ o /TUN.- per ricercare in automatico la stazione successiva.

La ricerca automatica si ferma automaticamente non appena viene trovata la stazione radio successiva.

Memorizzazione e richiamo di una stazione radio

Memorizzazione manuale delle stazioni radio

- La frequenza della stazione radio che si desidera memorizzare può essere impostata manualmente.
- Premere il tasto **P-MODE/M.** **9**

Sul display lampeggia l'indicazione della posizione di programmazione (ad es. **P01**).

- Con i tasti **10/MEM./FOLDER +** **8** o **- 10/MEM./FOLDER** **15** è possibile selezionare la posizione di programmazione desiderata nella quale memorizzare la stazione radio.
- Premere il tasto **P-MODE/M.** per concludere la memorizzazione.



Si possono memorizzare fino a 30 stazioni radio.

Memorizzazione automatica delle stazioni radio

- Tenere premuto il tasto //SCAN **17** fino a quando la ricerca delle stazioni radio non si avvia automaticamente.

Tutte le stazioni disponibili vengono memorizzate automaticamente e assegnate a una posizione **P01-P30** nell'ordine in cui vengono rilevate.

Una volta terminata la ricerca, il sistema audio riproduce la stazione radio memorizzata nella posizione **P01**.

- Premere il tasto **▶▶|TUN.+ 16** o **◀◀|TUN.- 18** per interrompere la memorizzazione automatica.

Richiamo di una stazione radio

- Premere il tasto **10/MEM./FOLDER + 8** o **- 10/MEM./FOLDER 15** una o più volte per selezionare la posizione desiderata e riprodurre la stazione radio memorizzata in tale posizione.

Sul display **21** viene visualizzata l'indicazione della rispettiva posizione (ad es. **PO1**).

Collegamento del microfono

È possibile collegare al sistema audio fino a due microfoni contemporaneamente. Un microfono è fornito in dotazione.

I microfoni possono essere utilizzati in ogni modalità di funzionamento.

Per collegare un microfono procedere come segue:

- Spegnere il sistema audio.
- Collegare il microfono all'ingresso microfono **MIC1 2** o **MIC 2 3**.
- Portare l'interruttore On/Off del microfono **32** in posizione **ON**.
- Con la manopola di regolazione **- MIC VOL. + 14** impostare il volume desiderato per il microfono.
- Premere il tasto **ECHO 11** per attivare l'effetto sonoro eco per i microfoni collegati.
- Premere nuovamente il tasto **ECHO** per disattivare l'effetto sonoro eco per i microfoni collegati.
- Al termine dell'utilizzo, portare l'interruttore On/Off del microfono in posizione **OFF** per spegnerlo.

Caricamento di un dispositivo esterno tramite la presa USB

Il sistema audio dispone di una presa USB per caricare dispositivi esterni (ad es. smartphone). Prestare attenzione alla tensione di uscita della corrente della presa **USB-CHARGE 5** : **5 V --- max. 1000 mA**

- Collegare il dispositivo esterno con un cavo di ricarica USB (non fornito in dotazione) alla presa **USB-CHARGE** sul lato superiore del dispositivo.

La batteria del dispositivo esterno viene caricata.

Pulizia

- Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo assolutamente dalla rete elettrica staccando la spina dalla presa di corrente.

AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio.

- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e morbido. Evitare solventi e detersivi chimici poiché possono danneggiare la superficie e/o le scritte del dispositivo.
- Assicurarsi che nel sistema audio non penetrino liquidi.

Come conservare il prodotto se non utilizzato

- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, staccare la spina e riporlo in un luogo fresco e asciutto.
- Assicurarsi che il dispositivo sia protetto da polvere, sporcizia ed eccessivi sbalzi di temperatura.

Informazioni sulla conformità UE

 MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity.

Informazioni sui marchi

Il marchio Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati dal costruttore su licenza.

Il marchio USB™ e i relativi loghi sono marchi registrati di USB Implementers Forum, Inc. e vengono utilizzati dal costruttore su licenza.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Dati tecnici

Informazioni generali	
Misure (LxAxP):	262 mm x 605 mm x 263 mm
Temperatura ambiente (in funzione):	da +5 °C a +35 °C con un'umidità relativa dell'aria massima (senza formazione di condensa) dell'85% max.
Temperatura ambiente (conservazione):	da 0 °C a +40 °C con un'umidità relativa dell'aria massima (senza formazione di condensa) dell'85% max.
Peso:	7,7 kg
Alimentazione elettrica	
Tensione:	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza assorbita:	35 W
Potenza assorbita in modalità di standby (con batteria carica):	0,42 W
Potenza di uscita:	2 x 22 W RMS
Tipo di protezione:	Classe di protezione II
Batteria ricaricabile integrata	
Batteria al piombo-gel:	12 V, 4000 mAh, 48 Wh
Tempo di ricarica:	5-6 ore
Radio	
Banda FM:	FM 87.5-108 MHz.
Memoria stazioni:	30
Antenna FM:	antenna filare FM fissa
Collegamenti	
Ingresso AUX:	spinotto da 3,5 mm
Ingresso microfono 1:	spinotto da 6,3 mm
Ingresso microfono 2:	spinotto da 6,3 mm
Presse USB:	Standard Host 1.1 fino a 32 GB 5 V --- max. 200 mA
Presse di ricarica USB:	5 V --- max. 1000 mA
Bluetooth®	
Versione Bluetooth:	5,0
Profili Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.0
Gamma di frequenza Bluetooth:	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione max. Bluetooth:	3,57 dBm

Bluetooth®	
Portata:	fino a 10 m (a seconda delle condizioni ambientali)
Microfono	
Risposta in frequenza:	da 30 Hz a 15 kHz
Sensibilità:	-73 dB +/- 3 dB
Impedenza:	600 Ω +/- 30%



Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



DISPOSITIVO

Tutti i dispositivi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il dispositivo usato a un punto di raccolta per rifiuti elettrici/elettronici o a un centro di smaltimento.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIA RICARICABILE

Il dispositivo è dotato di una batteria integrata. **La batteria ricaricabile è integrata in modo fisso e non può essere sostituita autonomamente dall'utilizzatore.** Al termine del ciclo di vita del dispositivo non smaltirlo in nessun caso assieme ai normali rifiuti domestici, ma informarsi presso l'amministrazione locale sulle modalità di smaltimento ecologico presso i punti di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 800 580250
Indirizzo del servizio di assistenza	
G2-DUAL S.a.S. MEDION Service Center Via Roberto Sevardi 8 42124 Reggio Emilia Italia	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati.

I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 RGPD). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 RGPD in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.

Note legali

Copyright © 2022

Ultimo aggiornamento: 15.06.2022

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene al distributore:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.



IT

Produttore:

MEDION AG
AM ZEHNTHOF 77
45307 ESSEN
GERMANIA

ASSISTENZA POST-VENDITA

723017



IT

800 580250

Tariffa locale



www.aldi-service.it

www.medion.it

MODELLO:

MD 44468

11/2022

3

**ANNI DI
GARANZIA**